

نویسنده : رابرت جی بورویس (Robert Burrowes) .  
منبع اوتاریخ نشر : انفارمیشن کلیرنگ هوز «2016-9-29» .  
برگردان : پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

---

## گانندی : زندگی من پیام من است

### Gandhi : My life is My message

**انفارمیشن کلیرنگ هوز:** هنگامیکه از گانندی پرسیده شد که پیام شما برای دنیا چیست؟ گانندی با خط در حال مشهور و معروف خود گفت زندگی من پیام و منعکس کننده مبارزه مدام العمر من در برابر خشونت و زورگویی میباشد .

حسب بسیاری از نقل قول ها آنچه که از زندگی گانندی خال خال باقی مانده است یکی ازین نقل قول ها که شناخته شده ویا روایت میشود اینست : شما ممکن است ندانید که از عملکرد ویا کاری راکه انجام میدهید چه نتایجی بدست خواهید آورد ولی اگر شما هیچ کاری ویا عملی را انجام نداده باشید پس نباید در انتظار نتیجه آن نشست .

خوشبختانه در جهان ما بسیاری از مردمان متعهد وجود دارند که بخاطر ختم وزدودن خشونت وتمام اشکال آن چه که این خشونت در خانه وچه که درکوچه درصحنه جنگ ( ناشی از استثمار اقتصادی توأم باتخریبات زیست محیطی) بوقوع بپیوند د به اقدامات قابل شناخت و با اهمیت پرداخته و می پردازند که این اشخاص مهم و شجاع ضد خشونت مشتمل از آنهایی اند که خود را بعنوان بخشی از شبکه دسراسر جهان علیه خشونت از (96) کشور جهان شناسایی مینمایند یعنی آنها بی اند که همین اکنون متعهد به پایان دادن خشونت در همه اشکال آن میباشدند و من از شما دعوت بعمل می آورم که شما قصه های الهام بخش این مردمان متعهد رابه اشتراک هم گذاشته و به صفوف آنها بپیوندید . که این اشخاص متعهد و مبارز قرار نگیرد .

از جمله این اشخاص متعهد یکی هم **کریستف نایم با تسی موتا کا ( Christophe )**

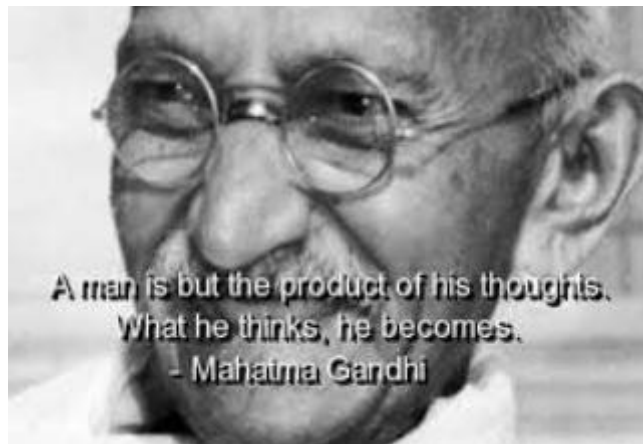
**(Nyambatsi Mutaka)** ازگروپ **مارتین لوتر کنگ (Martin Lutherking)** را میتوان نام برد که یک شخص کلیدی و مهم در بسیج مردم و ترویج فعالیت های ضد خشونت و انکشاف حقوق بشر و صلح فعالیت های چشمگیری را انجام داده است .

این گروپ از مبارزین متعهد و ضد خشونت در **گوما (Goma)** در جمهوری شرقی

دموکراتیک کانگو (DRC) در افریقای مرکزی مستقر اند این گروپ بویژه در زدودن وکاستن خشونت های جنسی و دیگر خشونت های که علیه زنان صورت میگردد مبارزه مینمایند .

همچنین انجمن بنام **(de Jeunes visionaries pour le developpenent)** با داشتن

ادرس Congo : <http://www.ajvde.or> تحت رهبری لیون سیموراگی ( Leon Simweragi) مستقر در گوما یعنی گروپ صلح از جوانان بوده که برای بازسازی و احیای مجدد اطفال سرباز و بغرض دریافت فرصت های مناسب بخاطر سهمگیری و تداخل جوانان در امور زندگی خود و جامعه شان کار و فعالیت مینمایند .



یک مرد اما با حصول از افکار خود مها تما گاندی است

با توجه به در دورنج فوق العاده که مردم در جمهوری دموکراتیک کانگو مبنی به از دست دادن شش میلیون انسان و بیجا شدن هشت میلیون نفر به نسبت جنگ طولانی تحمیلی که توسط شرکت های غربی بخاطر دریافت سود و بهره برداری از ثروت های نهفته در معدن این کشور بر راه انداخته شد متحمل شدند **کرستف لیون** و همکاران او شاهد این واقیعت تلخ اند که مردم متعهد در نامطلوب ترین شرایط از هیچگونه تلاش بخاطر زنده ماندن و رهایی از این جنگ تحمیلی دریغ نکردند.

اقای **تیس بوروس** (Tess Burrows) از انگلستان شخص جسور ، پراشوت باز ، کوهنورد ، دوچرخه سوار و دونده ماراتون و همچنان یک فعال صلح ، نویسنده ، سخنران و شفا دهنده و از همه مهم مادر و مادر بزرگ در یک صحبت خود چنین اظهار نظر میکند : من بخاطر دستیابی به صلح جهانی و شفای زمین بیمار حاضرم زندگی خود را وقف نمایم ، او همچنان مولف چند کتاب میباشد ، من بشما پیشنهاد می نمایم که تجارب او را یک با رازمایش نماید که این ازمایشها عبارت اند از : گریه و یا فریاد زدن از مرتفع ترین کوه ( تشریح و توصیف یک صعود یا بلند رفتن به دورترین نقطه از زمین ) ، داشتن دست سرد و دل گرم ( توضیح یک سفر در سراسر سردترین ، خشک ترین ، بادخیزترین مکان به روی زمین : قطب جغرافیایی جنوبی ) ، لمس آسمان ( توضیح صعود از کلیمانجاور و در منطقه مرکزی افریقا ، کشیدن یک تایر از تیزرفتار که شامل پیام های صلح از هرملتی بروی زمین و تجسم تمایل آنها برای همه به جلو و باهم برای ترویج صلح باشد ) . آخرین کتاب او تحت عنوان شجاعت و یا رشادت نرم و ملایم میباشد .

ویدیوی او بنام صعود بسوی تبت (climb for Tibet) برای شما هرگز خسته کننده

نخواهد بود - وجوه مالی آن از فروش کتاب های تدوین شده مولف و کمک های مالی دونه ها تامین گردید که توسط این پول در میان چیزی های دیگر یکی هم احداث و اعمار شش مکتب در تبت و همچنان از اثر حمایت جمعیت **ما سایی** (Maasai) از افریقا بکار انداختن و یا ایجاد یک پروژه نهال شانی را میتوان نام برد (Tess) به جمع آوری پیام های صلح افراد با صحبت های پیگر خود از مکان های دور نیز دست بکار شد و پیامها را جمع آوری نمود ..

تس (Tess) تا اکنون پیام های صلح را از قطب شمال و از قطب جنوب و همالیا ، اندس (Andes)، اوقیانوس آرام ، و افریقا جمع آوری نمود و برای شما نیز فرصتی میسر است که در رساندن پیام صلح به استرالیا ممد کار و فعالیت او با نوشتن پیام های شخصی خود از طریق ویب سایت او گردید ولی با دید پر حذر بود که ویب سایت او برای شما خسته کننده نباشد.

در این تازگی یعنی در روز برگذاری از صلح جهانی افغانان دواطلب صلح شامل کودکان و نوجوانان از خیا با نهایی آزاد مرزی در کابل به راهنمایی و پیشقدمی مربی داکتر تیک یونگ وی (Teck Young Wee) {حکیم} به منظور کمک و حمایت از مصابین به کم بینا ها و نابینا های بخاطر آموزش راهیابی به آنها (Rayaab) دست به فعالیت زده و خود را نزد آن نابیناها رسانیده اند، این دواطلبان صلح افغانی وسیله پخش کننده های (MP3) یا آله ذخیره سازی داده های صوتی را بعنوان تحفه و هدیه برای (50) نفر دانش آموز کم بینا به ارمغان آورده تا که این دانش آموزان کم بین با بکار بردن این آله و یا وسیله (MP3) بتوانند درس ها و پروگرامهای مکتب را ثبت و بعداً آن درس ها را بشنوند و بیاموزند - راهیاب (Rayaab) یک سازمان غیردولتی از افغان ها میباشد که توسط مهدی سلامی و همسرش بنفشه که آنها خود مشکل دید و بصیرت دارند حمایت و پیشبرده میشود . لذا اگر شما میخواهید که تصاویر و عکس های رنگه از این



روز برگذاری در کابل افغانستان در یک فلم ویدیویی سه دقیقه ای تماشا نماید بروی ادرس ذیل کلیک نماید.

Afghanistan' <http://ourjourneytosmile.com/blog/2016/09/to-touch-a-colourful-afghanistan/>

کریستن کیرستمن (Kristin Christman) همین اکنون در ایالات متحده امریکا با تلاش های خستگی ناپذیر خود در پی ترویج و تبلیغ بخاطر تامین صلح در جهان ما با درک عمیق از درگیرهای موجود گامهای استواری بجلو بر میدارد و همین اکتو مصروف کتاب بر اساس رده بندی ویاطبقه بندی به یادماندنی از صلح است یعنی رده بندی جامع از ریشه وپله های خشونت و (۶۵۰) راه حل یابی برای ایجاد و استقرار صلح سراسری در جهان .

او مقاله بخصوصی با برخورد و با بینش جدید پیشکش نموده است مبنی بر اینکه خدمت در جنگ یک گزینه است نه یک سفارش و این خود نشان میدهد که خشونت در جامعه چگونه ساخته میشود و یابرای ساختن خشونت چسان راه هموار میگردد. **گفتی ای کورانکی (Gifty A Korankye)** گانایی در این آواخر وبسایت جدیدی را تحت عنوان (دختران افریقا) برآه انداخته است .

او توضیح میدهد که چرا او مینویسد: در طول این سالها من به تماشای زنان هستم که از دردهای غیر قابل تحمل رنج میکشند که دختران ما را در هنگام بلوغیت ختنه مینمایند تحقیری که آنها در مواجه شدن با همسران خود احساس میکنند یعنی ناشی از سنتها و عرفهای کاملاً ناپسند و تحقیر آمیز که هیچکس و یا هیچ از یک جوامع دیگر همچو عنعنات ناپسند را هرگز نمیپذیرد .

تصمیمگیری او به ارتباط کمک و رسیدگی به بسا مسایل زنان افریقا چنین است که او میخواهد که در جامعه ما به آنها چانسی را یا صدای مفید برساند که آنها باید داستانهای موفقیت آمیز زنان افریقایی و زنان امریکایی افریقای تباری که مسولیتهای درمدیریت کردن کسب و کار را دارند به اشتراک هم بگذارند و آنها در عین زمان از اموخته های سفرهای که نموده اند بغرض آگاهی نسل جوان به اختیار آنها بگذارند .

او همچنان از زنان افریقا دعوت بعمل آورد که داستانهایشان را بنویسند و به اشتراک همدیگر و زنان افریقا بگذارند و با هم مشترکاً در جستجوی راه بیرون رفت از مشکلات کنونی گردند یعنی راه حل مشکل را دریا بند و از آنجا که ما دختران افریقایی هستیم میتوانیم راه حل مشکل را دریا بیم .

در این تازه گیها پیتر روی (Peter Ruhe) در جرمنی با همکارانش در بنیاد خدمت گاندی پروژه به یادماندنی شبهه زندگی مهاتما گاندی را که نمایندگی از زندگی واقعی گاندی مینمایند تکمیل و در یک کتاب به تصویر کشیدند .

در این کتاب که نزدیک به (1300) عکسهای رنگه از زندگی عادی مهاتما گاندی به تصویر کشیده شده است که هدف از آن گسترش اخلاقی عدم خشونت و عدم تشدد زندگی

مها تماگاندی از طریق اشاعه اطلاعات میباید شد و بنیاد خدمات مهمات گاندی امیدوار است که این اثر تدوین شده بتواند در کاهش و درک کردن درگیری‌ها و تشنجات موجود با پخش از طریق رسانه‌ها و منابع خبری تاثیرگذار و زندگی واقعی مهاتما گاندی و افکار زوال‌ناپذیر گاندی به قسم یک الگو و راهنمای کارکردهای همگان واقع و مصدر خدمت گردد.

ما اعتقاد کامل داریم که پیام مها تما گاندی مملو از حقیقت، عشق و عدم خشونت بوده و هنوز میتواند که تاثیرات بهی خواهانه خود را بجا گذارد و با توجه به فاجعه محیط زیست امروزی که بشریت به آن مواجهه است و باهم در اختلافات و درگیری‌ها زندگی میکنند پالیسی عدم خشونت گاندی بتواند راه حل این تشنجات و درگیری‌ها را نشان دهد و فضای زندگی را برای همه صلح آمیز سازد.

اخلاق عدم تشد دوخشونت بعنوان تمرین از الگو و میراث مها تما گاندی دستاورد است که تاثیرات خود را بدون در نظر داشت مرزهای ملی و سیاسی میتواند بگذارد و شما میتوانید اموخته‌های سودمندی از خواندن این آثار گرانبها بدست آورید و بویژه شما میتواند این آثار را از ادرس ذیل حصول نماید (<http://www.mahatmabook.com>) باید گفت که آیا شما در این مورد باور دارید که انسان میتواند به ادامه خشونت نقطه پایانی گذارد یا امکان آن میسر است که انسان از خشونت دست کشد و یا ارزش آن را دارد که انسانها با یکدیگر خشونت نه ورزند این همه پرسش‌های اند که گاندی به آن پاسخ میدهد چنانچه مهاتما گاندی میگوید «**آینده به آنچه که ما در حال حاضر انجام میدهیم بستگی دارد که دستاورد کار انجام شده‌ای ما چه خواهد بود**».

در اصل، کار پایان دادن به خشونت انسان و ایجاد یک جهان از صلح و عدالت پایدار اجتماعی و اکولوژیکی برای همه در روی زمین غیر ممکن نیست در صورتیکه شما هنگام صبح بعد از برخاستن از بستر بارضایت کامل در پی ایجاد و تامین صلح و زدودن خشونت متعهد گردید و با گروه‌ها و سازمانهای که بخاطر ایجاد تامین صلح مبارزه مینمایند بپیوندید و تلاش خستگی‌ناپذیری را در راه ایجاد و تامین صلح بدون حرص و طمع شخصی بخرچ دهید و در تحت نور و شعله درخت پرثمر صلح عاری از خشونت در روی زمین احساس راحت نماید و این الهام را از وصایای مها تما گاندی به ودیعه گیرد که زندگی بدون خشونت نعمت بزرگ است.

با در نظر داشت آنچه که تا اینجا گفته آمدیم پس هر یک ما در زندگی خود یک انتخاب داریم و آن عبارت از مبارزه‌ای خستگی‌ناپذیر برای بقاء بشریت و کناره‌گیری از خشونت است. و آخرین خط چنین است:

**پیام زندگی شما چیست؟**

**چند سطر در مورد نویسنده این مقاله: رابرت ج بروس (Robert J. Burrows) با**

تعهد درطول عمرش آنرا درک نموده است که انسانها باید به خشونت نقطه پایانی  
گذارند و او خود در اینمورد از سال (1966) به اینطرف به پژوهش هایش پرداخته و از  
سال (1981) بشکل پیگیر مقالات چندی به ارتباط خشونت زدایی تحریر و از راه مدیا  
به خوانندگان اش پیشکش نموده است .

-----باتقدیم احترام 2-10-2016